

~~1803~~

1801 - 1802

Weycatt's Register

and

of the 10th of the French Republic

von

Campo.



Le present Registre Contient quatre feuillets de la table et parachevé par
 premier et dernier pour servir au Maire de Camp à l'inscription des actes
 de mariage pendant l'an de la République par nous Joursiret & l'acordissement
 de feuillets

HEURATHS-AKT. *Boezig*

N.º 7

M A I R I E V O N *Camp*
GEMEINDE-BEZIRK von *Crefeld*

Vom *zweunzigsten* Tag des Monats *vendémiaire* *zweunzigsten* der frankischen Rep.

HEURATHS-AKT VON *Wilhelm Beckers*
 des Alters von *zwei und neunzig* Jahren geboren zu *Camp* Departements
von der Späer den *zweunzigsten* des Monats *July* im *1793ten* Jahr
 seines Standes *Landbauers* wohnhaft zu *Camp*
 Departements *von der Späer* Sohn
 von dem *Landbauern* *Peter Beckers* *Landbauern*
 wohnhaft zu *Camp* Departements *von der Späer*
 und von *Sibilla Beckers* *Landbauern*

Und von *Gestrad Hagmanns* des Alters von *zwei und neunzig* Jahren
 geboren zu *Hörstgen* Departements *von der Späer*
 den *zwei und neunzigsten* des Monats *December* im *1793ten* Jahr wohnhaft
 zu *Hörstgen* Departements *von der Späer*
 Tochter von wohnhaft zu
 Departements und von

Mittwe und *Landbauern* *Jacob Hagmann*

Die Präliminär-Akten sind ausgezogen aus den Registern der Heuraths-Verkündigungen,
 welche statt gefunden zu *Camp* und *Hörstgen*
 und angeschlagen nach dem Willen des Geseztes *in die Himmeln*
genemindert, worauf kein Einspruch zu
 geschehen

Und die Geburtsakten
 alles in gehoeriger Form; von allen welchen Akten von mir, dem öffentlichen Beamten,
 dem Gesez gemäss, Lesung ertheilt worden ist.

Gesagte Eheleute, anwesend, haben erklärt dass sie eheligen wollen, der eine *die*
Gestrad Hagmanns
 die andere *den* *Wilhelm Beckers*

In Gegenwart von *Johann Peter Gossens* wohnhaft zu *Camp*
 Departements *von der Späer* seines Standes *Landbauern*
 des Alters von *zwei und neunzig* Jahren

Von *Johann Schraers* wohnhaft zu *Camp*
 Departements *von der Späer* des Standes *Landbauern*
 des Alters von *zwei und neunzig* Jahren

Von *Bartholomeus Harshel* wohnhaft zu *Camp*
 Departements *von der Späer* des Standes *Landbauern*
 des Alters von *zwei und neunzig* Jahren

Und von *Wilhelm Bath* wohnhaft zu *Camp*
 Departements *von der Späer* des Standes
 des Alters von *zwei und neunzig* Jahren

Worauf ich *Ferdinand Cassi* Maire von *Camp*
 die Verrichtungen eines öffentlichen Beamten des Civilstandes versehen, gesprochen habe,
 dass im Namen des Geseztes gesagte Eheleute im Stand der Ehe vereinigt sind. Und ha-
 ben gesagte Eheleute und Zeugen *mit mir*

Gussens *Harshel* *Gossens* *Gossens* *Gossens*

Wilhelm Bath *J. H. Gossens* *Johann Gossens*

Gestrad Hagmanns *Bartholomeus Harshel* *Wilhelm Bath*

B. Harshel *Cassi* *Maire*
Wilhelm Bath



H E U R A T H S - A K T .

N.º 3

M A I R I E V O N Camp
GEMEINDE-BEZIRK von Crieffeld

Vom zukunft Tag des Monats Reinhold Zukunft der frankischen Rep.

H E U R A T H S - A K T V O N Godefrid Hartmann

des Alters von nur und vierzig Jahr geboren zu Vinnelburg im Hildesheimi Departements
den Reinhold des Monats Mai im 1780ten Jahr
seines Standes nur Bauer wohnhaft zu Camp
Departements von der Grae Sohn Jobst
von Jobst Hartmann Pfister
wohnhaft zu Vinnelburg Departements im Hildesheimi
und von anna Catharina Politz

Und von Johanna Elisabeth Reifers des Alters von zwei und zwanzig Jahren
geboren zu Camp Departements von der Grae
den Reinhold des Monats februar im 1779ten Jahr wohnhaft
zu Camp Departements von der Grae
Tochter von Johann Reifers Pfister wohnhaft zu Camp
Departements von der Grae und von Margaretha
Karstges

Die Præliminær-Akten sind ausgezogen aus den Registern der Heuraths-Verkündigungen,
welche statt gefunden zu Camp
und angeschlagen nach dem Willen des Geseztes zu der Gerechtigkeit
des Gerechtigkeit zu Camp worauf die
Gerechtigkeit

Und in Gerechtigkeit
alles in gehoeriger Form von allen welchen Akten von mir, dem oeffentlichen Beamten,
dem Gesez gemæss, Lesung ertheilt worden ist.
Gesagte Eheleute, anwesend, haben erklært dass sie eheligen wollen, der eine in
Johanna Elisabeth Reifers
die andere Inu Godefrid Hartmann

In Gegenwart von Bartholom. Karstges wohnhaft zu Camp
Departements von der Grae seines Standes nur Rodmann
des Alters von nur und vierzig Jahr
Von Johannes Ludovicus Reifers wohnhaft zu Camp
Departements von der Grae des Standes nur Pfister
des Alters von zwei und zwanzig Jahr
Von Johannes Reifers wohnhaft zu Camp
Departements von der Grae des Standes
des Alters von zwei und zwanzig Jahr
Und von Godefrid Karstges wohnhaft zu Camp
Departements von der Grae des Standes
des Alters von nur und vierzig Jahr

Worauf ich Ferdinand Cassi Maire von Camp
die Verrichtungen eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes vershend, gesprochen habe,
dass im Namen des Geseztes gesagte Eheleute im Stand der Ehe vereinigt sind. Und ha-
ben gesagte Eheleute und Zeugen mit mir unterschrieben. Gerechtigkeit
zu Camp Jahr Monat und Tag wie obent.

Godefrid Karstges
Johannes Reifers
Johannes und Godefrid Karstges
Reifers und Godefrid Karstges

H E U R A T H S - A K T .

N.º 4

M A I R I E V O N Camp
G E M E I N D E - B E Z I R K v o n Camp

Vom zwanzigsten Tag des Monats December zweitausend hundert der frankischen Rep.

H E U R A T H S - A K T v o n Tillmann Deckers

des Alters von fünf und vierzig Jahren geboren zu Camp Departements
von der Spaer den zweiten des Monats November im 1756ten Jahr
seines Standes in Camp wohnhaft zu Camp
Departements von der Spaer Sohn
von Peter Deckers Landwirth
wohnhaft zu Camp Departements von der Spaer
und von Sibilla Diepraam

Und von Maria Voergang des Alters von _____ Jahren
geboren zu Essen Departements von der Spaer
den _____ des Monats _____ Jahr wohnhaft
zu _____ Departements _____
Tochter von Heinrich Voergang wohnhaft zu Essen
Departements von der Spaer und von Jenette Voergang

Die Præliminär-Akten sind ausgezogen aus den Registern der Heuraths-Verkündigungen;
welche statt gefunden zu Camp im Essen
und angeschlagen nach dem Willen des Gesetzes in der Gerichtshalle
und Gemeindefaehle zu Camp im Essen, worauf
kein Einspruch geschehen

Und in Gehör
alles in gehoeriger Form; von allen welchen Akten von mir, dem oeffentlichen Beamten,
dem Gesez gemæss, Lesung ertheilt worden ist.

Gesagte Eheleute, anwesend, haben erklært das sie eheligen wollen, der eine in
Maria Voergang
die andere in Tillmann Deckers

In Gegenwart von Albert Kurrmann wohnhaft zu Camp
Departements von der Spaer seines Standes in der Spaer
des Alters von _____
Von Margdalena Pinkelgers wohnhaft zu Camp
Departements von der Spaer des Standes in der Spaer
des Alters von _____
Von Göbel Schmitgens wohnhaft zu Camp
Departements von der Spaer des Standes in der Spaer
des Alters von _____
Und von Elisabeth Schmitgens wohnhaft zu Camp
Departements von der Spaer des Standes in der Spaer
des Alters von _____

Worauf ich Ferdinand Carri Maire von Camp
die Verrichtungen eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes versehend, gesprochen habe,
dass im Namen des Gesetzes gesagte Eheleute im Stand der Ehe vereinigt sind. Und
haben gesagte Eheleute und Zeugen mit mir unterschrieben
Camp zweitausend hundert

Tillman Deckers Maria Voergang Albert Kurrmann
Göbel Schmitgens Elisabeth Schmitgens
Ferdinand Carri

H E U R A T H S - A K T .

N.º 5 MAIRIE VON Camp GEMEINDE-BEZIRK von Camp

Vom zwanzigsten Tag des Monats Februar d. hiesigen Jahres der frankischen Rep.

HEURATHS-AKT VON Johann Michael Swank

des Alters von sieben und zwanzig Jahren geboren zu Straelen Departements von der Maer den zwanzigsten des Monats October im 1774ten Jahr seines Standes im Cultus wohnhaft zu Delft Departements von der Maer Sohn von Heinrich von Swank Kaufmann wohnhaft zu Straelen Departements von der Maer und von Anna Margaretha Meyers

Und von Allegonda Althoff des Alters von fünf und zwanzig Jahren geboren zu Camp Departements von der Maer den zwanzigsten des Monats Februar im 1771ten Jahr wohnhaft zu Delft Departements im Gallandischen Tochter von Heinrich Althoff wohnhaft zu Camp Departements von der Maer und von Jernicke Schmitz

Die Præliminær-Akten sind ausgezogen aus den Registern der Heuraths-Verkündigungen, welche statt gefunden zu Camp und Straelen und angeschlagen nach dem Willen des Geseztes an der Gemeindefürsorge zu Camp und Straelen, worauf kein Einwand gemacht wurde

Und die Geburtsurkunden alles in gehoeriger Form; von allen welchen Akten von mir, dem oeffentlichen Beamten, dem Gesez gemæss, Lesung ertheilt worden ist.

Gesagte Eheleute, anwesend, haben erklært dass sie eheligen wollen, der eine die Allegonda Althoff die andere Frau Johann Michael Swank

In Gegenwart von Jak: Heint: Althoff wohnhaft zu Camp Departements von der Maer seines Standes Ackermann des Alters von fünf und zwanzig Jahren

Von Bartholomeus Karsken wohnhaft zu Camp Departements von der Maer des Standes im Cultus des Alters von fünf und zwanzig Jahren

Von Wilhelm Bätz wohnhaft zu Camp Departements von der Maer des Standes des Alters von sieben und zwanzig Jahren

Und von Heinrich Javens wohnhaft zu Camp Departements von der Maer des Standes im Cultus des Alters von fünf und zwanzig Jahren

Worauf ich Alexander Carré Maire von Camp die Verrichtungen eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes versehen, gesprochen habe, dass im Namen des Geseztes gesagte Eheleute im Stand der Ehe vereinigt sind. Und haben gesagte Eheleute und Zeugen mit mir unterschrieben

gesehen zu Camp Jahr Monat und Tag wie oben. Miguel Swank, Allegonda Althoffs, Heint: Althoff, Heinrich Javens, Bartholom Karsken, Wilhelm Bätz, Dief A. Quisen

H E U R A T H S - A K T .

N.º 6

M A I R I E V O N Camp
G E M E I N D E - B E Z I R K v o n Camp

Vom Neunzehnten Tag des Monats September zweytzehnter der frankischen Rep.

H E U R A T H S - A K T V O N Johann Herrichen Wollweber

des Alters von ein und zwanzig Jahren geboren zu Camp Departements Nouveau Rhin
Nouveau Rhin den zweiten des Monats November im 1770ten Jahr
seines Standes ein Arbeitmann wohnhaft zu Camp
Departements Nouveau Rhin Sohn Herrmann
von Herrichen ein Arbeitmann Herrmann Herrichen
wohnhaft zu Camp Departements Nouveau Rhin
und von ein Hausfrau Elisabeth Eidenrädgen

Und von Catharina Dählems des Alters von ein und zwanzig Jahren
geboren zu Hörstgen Departements Nouveau Rhin
den ersten des Monats Januar im 1773ten Jahr wohnhaft
zu Camp Departements von der Aar
Tochter von Peter Dählems wohnhaft zu Hörstgen
Departements von der Aar und von Alten Dählems

Die Præliminär-Akten sind ausgezogen aus den Registern der Heuraths-Verkündigungen;
welche statt gefunden zu Camp und Hörstgen
und angeschlagen nach dem Willen des Gesezzes unter hundert Jahren
im Grundbuchs zu Camp und Hörstgen
worauf kein Einspruch geschehen

Und in Gegenwart
alles in gehoeriger Form; von allen welchen Akten von mir, dem oeffentlichen Beamten,
dem Gesez gemæss, Lesung ertheilt worden ist.

Gesagte Eheleute, anwesend, haben erklært das sie eheligen wollen, der eine
die Catharina Dählems
die andere die Johann Herrichen

In Gegenwart von Joh: Herrich Döhler wohnhaft zu Camp
Departements von der Aar seines Standes Arbeitmann
des Alters von sechszehn und zwanzig Jahren
Von Jacob Dählems wohnhaft zu Hörstgen
Departements von der Aar des Standes Arbeitmann
des Alters von sechszehn und zwanzig Jahren
Von Enneken Schwaben wohnhaft zu Camp
Departements von der Aar des Standes Arbeitmann
des Alters von zwei und zwanzig Jahren
Und von Hilleken Schwaben wohnhaft zu Camp
Departements von der Aar des Standes
des Alters von sechszehn und zwanzig Jahren

Worauf ich Ferdinand Cassi - Maire von Camp
die Verrichtungen eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes versehen, gesprochen habe,
dass im Namèn des Gesezzes gesagte Eheleute im Stand der Ehe vereinigt sind. Und
haben gesagte Eheleute und Zeugen mit mir unterschrieben
zu Camp gestrichelt und unterschrieben

Johann Herrichen
Catharina Dählems und Jacob Döhler
Hilleken und Enneken Schwaben und Johann J. H. Dähler
gestrichelt und unterschrieben

Cassi

quatuor et decim
Bongelz

H E U R A T H S - A K T .

N.º 7

M A I R I E V O N Camp
GEMEINDE-BEZIRK von Camp

Vom zwölften Tag des Monats fructidor zufuhr der frankischen Rep.

H E U R A T H S - A K T V O N Johann Heinrich Zeppenfeld und Hobas

des Alters von sechs und vierzig Jahren geboren zu Hörstgen Departements Camp
den 17 des Monats Jahr

seines Standes Landmann wohnhaft zu Camp
Departements van der Hoer Sohn Nach Heinrich

von Zeppenfeld Departements van der Hoer
wohnhaft zu Wassent und von Hillehlu Engelen

Und von Eva Bayen des Alters von zwei und vierzig Jahren
geboren zu Camp Departements van der Hoer Jahr
den 17 des Monats wohnhaft

zu Hörstgen Departements van der Hoer
Tochter von Peter Klinker wohnhaft zu Camp
Departements van der Hoer und von Gretgen Koltmann

Die Präliminär-Akten sind ausgezogen aus den Registern der Heuraths-Verkündigungen;
welche statt gefunden zu Camp und Hörstgen
und angeschlagen nach dem Willen des Gesezzes an das Fürstenthum
gründlich geprüft, worauf laut Einspruch
ausgesprochen

Und In Geburts-Akten
alles in gehoeriger Form; von allen welchen Akten von mir, dem oeffentlichen Beamten,
dem Gesez gemäss, Lesung ertheilt worden ist.

Gesagte Eheleute, anwesend, haben erklært dass sie eheligen wollen, der eine Sie

Eva Bayen
die andere und Johann Heinrich Zeppenfeld

In Gegenwart von Gerard Lieben wohnhaft zu Camp
Departements van der Hoer seines Standes Landmann

des Alters von zwei und fünfzig Jahren
Von Goerd Kemmer wohnhaft zu Camp
Departements van der Hoer des Standes Landmann

des Alters von zwei und vierzig Jahren
Von Henrich Dieffen wohnhaft zu Camp
Departements van der Hoer des Standes Landmann

des Alters von zwei und fünfzig Jahren
Und von Johann Doornmaas wohnhaft zu Camp
Departements van der Hoer des Standes Landmann

des Alters von zwei und fünfzig Jahren
Worauf ich Gerard Cassi Maire von Camp
die Verrichtungen eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes versehen, gesprochen habe,
dass im Namen des Gesezzes gesagte Eheleute im Stand der Ehe vereinigt sind, Und ha-

ben gesagte Eheleute und Zeugen mit mir in der Hand gezeichnet
zu Camp am 12ten Tag des Monats fructidor 1797

Johann Heinrich Zeppenfeld weist die Hand ab + gezeichnet
Eva Bayen weist die Hand ab + gezeichnet

Johann Doornmaas weist die Hand ab + gezeichnet

Gerard Lieben weist die Hand ab + gezeichnet
Goerd Kemmer weist die Hand ab + gezeichnet

Gerard Cassi

H E U R A T H S - A K T .

N.º 4 M A I R I E V O N Camp
GEMEINDE-BEZIRK von Camp

Vom *Neun und zwanzigsten* Tag des Monats *Januar* des Jahres *1778* der frankischen Rep.

H E U R A T H S - A K T V O N *Johann Heinrich Rüter*

des Alters von *ein und zwanzig* Jahren geboren zu *Luberich* Departements
von *der Rhoe* den *zweiten* des Monats *Februar* im *1778ten* Jahr
seines Standes *altersbureau* wohnhaft zu *Camp*
Departements *von der Rhoe* Sohn
von *Peter Rüter* *Koch*
wohnhaft zu *Luberich* Departements *von der Rhoe*
und von *Sibille Kirchhoff* *Wirtin*

Und von *Anna Catharina terhaeff* des Alters von *achtzehn* Jahren
geboren zu *Geuselt* Departements *von der Rhoe*
den *zweiten* des Monats *August* im *1778ten* Jahr wohnhaft
zu *Camp* Departements *von der Rhoe*
Tochter von *Johannes terhaeff* wohnhaft zu *Geuselt*
Departements *von der Rhoe* und von *Sophia Manges*

Die Præliminær-Akten sind ausgezogen aus den Registern der Heuraths-Verkündigungen;
welche statt gefunden zu *Camp und Geuselt*
und angeschlagen nach dem Willen des Geseztes *an der Thüre des*
Gemeindefürstb, worauf kein Einseufz ge-
schien

Und *die Geburtsurkunde*
alles in gehoeriger Form; von allen welchen Akten von mir, dem oeffentlichen Beamten,
dem Gesez gemæss, Lesung ertheilt worden ist.

Gesagte Eheleute, anwesend, haben erklært das sie eheligen wollen, der eine *die*
Anna Catharina terhaeff
die andere *der Johann Heinrich Rüter*

In Gegenwart von *Jesik Lauen* wohnhaft zu *Camp*
Departements *von der Rhoe* seines Standes *altersbureau*
des Alters von *fünfzig* Jahren

Von *Anton Godeffrædus* wohnhaft zu *Camp*
Departements *von der Rhoe* des Standes *altersbureau*
des Alters von *fünfzig* Jahren

Von *Hermanus Wenzelens* wohnhaft zu *Bugle*
Departements *von der Rhoe* des Standes *altersbureau*
des Alters von *fünf und zwanzig* Jahren

Und von *Arnold Manges* wohnhaft zu *Geuselt*
Departements *von der Rhoe* des Standes *Koch*
des Alters von *ein und vierzig* Jahren

Worauf ich *Merdinand Carri* Maire von *Camp*
die Verrichtungen eines oeffentlichen Beamten des Civilstandes versehend, gesprochen habe,
dass im Namen des Geseztes gesagte Eheleute im Stand der Ehe vereiniget sind. Und
haben gesagte Eheleute und Zeugen *mit mir unterschrieben*

zusehen zu Camp *Joseph Maurik und Loy wie oben*
Johann Heinrich Rüter und Anna Catharina terhaeff
meine Zeugen + + zusehen

Johann Peter Balthon grote loers
Hermanus Wenzelens *van der Rhoe* *+ +*
Arnold Manges
Carri